

2025年12月六级真题解析 (第二套)

Part I Writing

审题

题目要求考生写一篇以“在为实现中国梦而奋斗的过程中，年轻人有了更多实现自我价值的机遇。”为开头的作文，考生可以通过发表评论、举例子或描述个人经历展开论述。根据题目提示，作文可以采取以下布局：开头段以给定句子引出话题，简要阐释两者的内在联系；中间段具体举例说明，展示年轻人如何把握机遇以实现自我价值；结尾段总结全文，升华主题。

参考范文&点评

While striving for the Chinese Dream, young people enjoy more opportunities to realize their self-worth. This national aspiration not only maps out the country's development path but also provides diverse platforms for young people to apply their talents, bridging the gap between personal ambition and national progress.¹

The opportunities are evident in several key areas. First, in technological innovation, the state's support for the renewable energy sector has enabled many young people to engage in the research and development of new energy vehicles. This not only helps China take the lead globally in this field, but also allows these young people to gain industry recognition and a strong sense of accomplishment. Second, on the cultural front, there is more encouragement for diverse talents in arts, new media, and digital content creation. Young content creators use short videos to introduce traditional Chinese crafts like paper-cutting and porcelain-making to global audiences, helping spread Chinese culture while establishing their own influence as cultural ambassadors.²

In short, the Chinese Dream provides young people with a stage to turn aspirations into reality. Through opportunities in national key sectors, the realization of personal self-worth goes hand in hand with driving the country's progress.³

- 1 以给定句子引出话题，描述“中国梦”和“年轻人的机遇”之间的内在联系，为下文论述做铺垫。
- 2 针对机遇的具体体现，给出了不同方面的具体例子，分别用First、Second引出。
- 3 总结全文，升华主题。

范文译文

在为实现中国梦而奋斗的过程中，年轻人有了更多实现自我价值的机遇。这一民族愿景不仅规划了国家的发展路径，而且为年轻人提供了施展才华的多种平台，搭建起个人抱负与国家进步之间的桥梁。

这些机遇在几个关键领域显而易见。首先，在科技创新领域，国家对新能源产业的支持让许多年轻人得以投身于新能源汽车的研发工作。这不仅有助于中国在这个领域引领全球，也让这些年轻人获得了行业认可和强烈的成就感。其次，在文化层面，对艺术、新媒体和数字内容创作等领域的多元化人才给予了更多鼓励。年轻的内容创作者通过短视频向全球观众介绍剪纸、瓷器制作等中国传统工艺，在助力中华文化传播的同时，建立自身作为文化大使的影响力。

总之，中国梦为年轻人提供了将理想变为现实的舞台。借助国家重点领域的发展机遇，个人自我价值的实现与推动国家发展进步相辅相成。



Section A

Conversation One

• 听力原文 •

W: I must say I love our canteen. It's such a great meeting point.

M: Yeah, it really is, both for students and teachers. Shame about the food.

W: What do you mean? I think the food is fine.

M: I would say the food is just OK, but the prices are absurd, don't you agree?

W: [1] I don't actually. I personally think they're perfectly appropriate. If it's overpriced, why does it get so frantically busy at lunchtimes?

M: Hmm. You make a good point. I guess a lot of it is good value. Maybe even most of it. However, don't you think six bucks for a slice of apple crumble is beyond most students' budgets?

W: Ah, yes, desserts are overpriced. I'll give you that. To be honest, I've forgotten about those, as I never eat them. [2] I never really crave sweet things or any fancy delicacies. What I always go for is their scrambled egg. They have such a great variety.

M: Yeah, those are good. They also come out really fast. [3] Actually, that's one of the best things about the canteen, the speed. If I fancy something more substantial than a sandwich, but I don't have much time for lunch, the university canteen is always a good option. The kitchen staff work at such a brisk pace—they really deserve to be complimented for it.

W: Totally, and it's such a great environment too. Like, the entire building is beautiful.

M: It is very nice.

W: The massive glass windows make all the difference. I think they're so cool. [4] Apparently, they did a massive renovation a few years ago. It cost them a pretty penny.

M: Yeah, I'm not surprised. It's a very versatile space, suitable both for eating and relaxing.

W: And for working.

M: You're right, working too. I've used my laptop there once or twice, and there's always a group project or meeting going on at the far end.

• 答案详解 •

1. **What does the woman say about the food at the canteen?** 关于食堂的食物, 女士说了什么?

A) 价格高得离谱。

C) 给大学带来了耻辱。

B) 定价合理。

D) 能满足师生的需求。

解析 → 对话开头, 男士表示食堂的食物价格高得离谱, 女士随即表示她并不赞同这一观点, 她个人觉得价格非常合理。由此可知, B项为正确答案, 同时排除A项。C项是对对话内容的错误理解, 故排除。虽然对话中女士说她觉得食物挺好的, 但她并没有扩大到师生的层面, 故排除D项。

2. **How does the woman feel about the canteen's sweet things or fancy delicacies?**

女士对食堂的甜食或精致点心感觉如何?

A) 它们从来都没有真正吸引她。

C) 它们在学生预算范围内。

B) 它们实际上从来都不划算。

D) 它们总是很快上桌。

解析 → 对话中间, 两人开始讨论食堂甜点的价格, 两人都认为甜点贵了, 并且女士说: “我从来不喜欢甜食或精致的点心。” 因此A项为正确答案, 同时排除C项。对话中女士并未评价甜点是否物有所值, 故排除B项。D项在对话中虽有提及, 但这是对炒蛋的描述, 而不是甜点, 故排除。

3. What does the man say is one of the best things about the canteen?

男士说食堂最好的一点是什么?

- A) 食物。 C) 速度。
B) 空间。 D) 环境。

解析 → 对话中, 两人说到食堂的好处时, 男士明确表示: “其实, 这是食堂最好的地方之一, 就是速度快。”由此可知, C项为正确答案。

4. What did the canteen undergo a few years ago? 食堂几年前经历了什么?

- A) 装备全部更新。 C) 大幅扩建。
B) 毁灭性的烧毁。 D) 大规模翻新。

解析 → 对话最后, 女士说道: “显然, 几年前他们进行了一次大规模翻新。” D项为文中原词, 故正确。其他三项在对话中均未提及, 故排除。

Conversation Two



• 听力原文 •

W: Hi, Tony. Today we're talking about how managers can get along better with young people at work. [5] We often hear young people today have a poor work ethic. That's not really justified though, is it?

M: Not really. In reality, young people of this age group are as varied and multifaceted as any other generation.

W: Yeah, but if you are struggling to work with young people in your workspace, what can you do?

M: Well, it's essential to connect with them, to learn about their values. [6] It's also really important to recognize the way young people want to balance their work life with their personal life.

W: So, they generally don't want to defer happiness in return for career advancement?

M: Absolutely. They are not willing to sacrifice their personal lives for their work lives. And this leads people to equate that with an unwillingness to work hard.

W: Right, but that couldn't be further from the truth, could it?

M: Young people will work extremely hard during their defined work hours. But they expect to have their time off, like weekends and nights, free from work.

W: So, how should managers go about assessing young people's productivity?

M: Generally, young people believe their productivity should not be measured by the number of hours they work—since someone can work for 8 hours and accomplish next to nothing of significance for the company. [7] Instead, young people measure their productivity levels by the quality of the work they perform.

W: But we often hear that young people want to feel more than just being a part of a big machine. Such a perspective can be hard to discredit, can't it?

M: It's important to legitimize their work. Young workers want to work on projects that matter to themselves, the company or the world at large. [8] They must feel the need to stay working at a company whose values align with their own.

W: Thanks for your advice.



• 答案详解 •

5. According to the woman, what view about today's young people is not really justified?

根据女士的说法, 对于现在的年轻人, 哪种观点其实并不合理?

- A) 他们职业道德差。 C) 他们在职场中挣扎。
B) 他们与经理相处得不好。 D) 他们不如上一代人多元。

解析 → 对话开头, 女士提到: “我们常听说现在的年轻人职业道德差, 但这种说法并不合理, 对吧?” 男士回答: “确实不合理。” 由此可知, A项为正确答案。B、C两项对话中未提及, 故排除。对话中, 男士说

道：“实际上，这个年龄段的年轻人和其他任何一代人一样，都是多元且多面的。”D项与此不符，而且这也不是女士的说法，故排除。

6. What does the man say is important for managers to get along better with young workers?

男士说管理者要更好地与年轻员工相处，重要的是什么？

- A) 了解他们如何坚持自己的价值观。 C) 知道他们如何努力与经理建立联系。
B) 认识到他们如何努力平衡工作与生活。 D) 理解他们追求职业发展的方式。

解析 → 对话中，男士说道：“同样重要的是认识到年轻人想要平衡工作与个人生活的方式。”由此可知，B项为正确答案。对话中，虽然男士提到要了解年轻人的价值观，但没有表示要了解他们如何坚持自己的价值观，故排除A项。C、D两项在对话中并未提及，故排除。

7. How do young people measure their productivity levels according to the man?

根据男士的说法，年轻人如何衡量自己的工作效率水平？

- A) 从所花费的时长来看。 C) 从8小时内完成的工作来看。
B) 按他们完成的工作量。 D) 依据他们的工作质量。

解析 → 对话中，男士说道：“相反，年轻人通过工作质量来衡量自己的工作效率水平。”由此可知，D项为正确答案。在说到年轻人的工作效率时，男士表示年轻人认为工作效率不应以工作时长来衡量，故排除A项。B项在原文中并未提及，故排除。对话中男士以“8小时工作”为例是为了说明时间长不等于工作效率高，故C项排除。

8. What companies does the man think would appeal to young workers?

男士认为什么样的公司会吸引年轻员工？

- A) 那些企业文化促进他们晋升的公司。 C) 那些价值观与他们一致的公司。
B) 那些允许他们做自选项目的公司。 D) 那些不贬低他们观点的公司。

解析 → 对话最后，男士明确说道：“他们必须感受到有必要留在与自己的价值观一致的公司工作。”由此可知，C项为正确答案。其他三项中的文化、自选项目和贬低观点对话中男士均未提及，故全部排除。

Section B

Passage One

听力原文

Many restaurants are trying to persuade customers to eat more sustainably, moving away from environmentally unfriendly meat towards greener dishes. [9] Although it sounds counterintuitive, restaurants which include specific vegetarian sections on their menus may be unintentionally encouraging customers to eat meat, a new study suggests.

Behavioral scientist Linda Bacon, one of the study's authors, said restaurants can have a positive impact on the environment by encouraging their customers to choose more plant-based food and less meat. However, our findings suggest that while certain restaurant menu designs can encourage some consumers to make pro-environmental food choices, they can have the opposite effect on others.

[10] The study involved 750 people, half of whom frequently ate vegetarian food, and half of whom rarely ate it. No vegetarians were included. They were given different menus and asked to choose a meal as if they were eating out with friends.

Placing vegetarian dishes in a separate section did not have a significant effect on the choices made by infrequent vegetarian food eaters. But it did have a notable effect on the frequent eaters, lowering their chance of picking a vegetarian option by 65%.

The researchers also discovered that presenting a vegetarian dish as the chef's recommendation or including a more appealing description of a non-meat meal leads to a greater proportion of infrequent vegetarian eaters choosing

a vegetarian option. [11] But again, these altered menu designs backfired with those who ate vegetarian food more frequently, leading them to be less likely to choose a vegetarian dish.

• 答案详解 •

9. **What does a new study suggest about restaurants including vegetarian sections on their menus?**

关于餐厅在菜单中包含素食部分，一项新研究表明了什么？

- A) 它们可能会无意识地帮助顾客选择更环保的菜品。
- B) 它们可能会无意中促使顾客吃肉。
- C) 它们提高了顾客的环保意识。
- D) 它们能让顾客吃得健康。

解析 → 文章开头明确提到，尽管这听起来有点违背常理，不过一项新研究表明，那些在菜单中包含专门的素食部分的餐厅，可能会在无意中促使顾客食用肉类。选项B中的unintentionally encourage customers to eat meat几乎是文中的原句复现，故B为正确选项。其他三项均与研究结论不符，故全部排除。

10. **How was the study carried out on 750 participants?** 这项研究是如何在750名参与者中开展的？

- A) 通过邀请他们品尝不同种类的食物。
- B) 通过观察严格素食者的饮食行为。
- C) 通过对比经常吃素食的参与者和很少吃素食的参与者。
- D) 通过要求参与者像在家庭聚餐上吃饭那样选择一份餐食。

解析 → 文章中间部分介绍研究设计时提到，这项研究涉及750人，其中一半人经常吃素食，另一半人很少吃素食。研究人员给了他们不同的菜单，让他们像和朋友外出就餐那样选择一份餐食。选项C是对原文的总结概括，其中的两个频度副词frequently和rarely都是文中出现的，故C为正确选项。

11. **How do altered menu designs affect frequent eaters of vegetarian food?**

调整后的菜单设计会对经常吃素食的人产生什么影响？

- A) 他们选择素食菜品的可能性更低。
- B) 他们觉得素食菜品变得更有吸引力。
- C) 他们往往会吃更多分量的不健康食物。
- D) 他们选择厨师推荐菜品的可能性更低。

解析 → 文章结尾处提到，这些调整后的菜单会让更多很少吃素食的人选择素食，但同样，这些菜单对经常吃素食的人来说却适得其反，会让他们更不太可能选择素食菜品。选项A几乎是原句复现，故A为正确选项。

Passage Two

• 听力原文 •

[12] Nottingham Trent University and the Chinese Academy of Sciences have been trying to find a way to prevent deadly outdoor air pollution from penetrating indoors. They found that if pollution is frozen to around minus 18 degrees Celsius in a condensing tube, the particles gather together and fall to the bottom, allowing fresh, clean air to pass through. Their method was able to remove 99% of pollutants. It is hoped that the work could pave the way for simple modification of air conditioning units, so that they can also clean polluted indoor air.

Outdoor air pollution in cities is a global problem, whether it be haze plaguing Kolkata or poor air impacting the health of children in London schools. [13] While there are some existing technologies to purify indoor air, they can be inefficient, expensive, or produce harmful byproducts. [14] When outdoor air quality is poor, people tend to spend even more time indoors, but outdoor pollution also leads to indoor pollution, and people still suffer. It is estimated that pollution is linked to over 40,000 early deaths in Britain each year.

Professor Gang Pan of the Chinese Academy of Sciences said, "We have shown in our experiments that simply by circulating polluted air through a small freezing chamber, we can remove most of the fine particles and gas pollutants. [15] Our study makes it possible to add an air cleaner option to household appliances in areas which might experience extremely poor air conditions. By controlling indoor air pollution and improving air quality in this way, this work could be greatly beneficial to public health."

• 答案详解 •

12. What does the passage say about Nottingham Trent University and the Chinese Academy of Sciences?

关于诺丁汉特伦特大学和中国科学院，文章提到了什么？

- A) 它们找到了全球空气污染问题的解决方案。
- B) 它们成功将污染颗粒冷冻到了大约零下18摄氏度。
- C) 它们一直在寻找防止污染物进入室内的方法。
- D) 它们一直在密切合作研发新型空调。

解析 文章开头指出，诺丁汉特伦特大学和中国科学院一直在尝试找到防止致命的室外空气污染进入室内的方法。选项C是对这句话的同义转述，为正确答案。选项A在原文中没有提及，选项B是研究过程中发现的“去除污染物的方法”，而非研究成果，选项D中“研发新型空调”并非诺丁汉特伦特大学和中国科学院的核心行动，而是研究成果未来实际运用的方向，故三项均排除。

13. What do we learn from the passage about existing technologies to purify indoor air?

从文章中我们了解到现有室内空气净化技术的什么信息？

- A) 它们可能成本高且效率低。
- B) 它们正在不断被完善。
- C) 它们是健康研究的副产品。
- D) 它们每年可以挽救超过4万人的生命。

解析 文章中间部分指出，虽然目前已有一些技术可用于净化室内空气，但这些技术可能效率低、成本高，或者会产生有害的副产品。选项A是对这句话的总结概括，故为正确选项。选项B、C原文未提及，故排除。选项D中“挽救超过4万人的生命”是利用文章中的数据设置的干扰项，与现有室内空气净化技术无关，故也排除。

14. What do people tend to do when outdoor air quality is poor?

当室外空气质量较差时，人们往往会做什么？

- A) 他们一直关着窗户。
- B) 他们会花更多的时间待在室内。
- C) 他们会更多地使用空调。
- D) 他们会尝试各种方法净化室内空气。

解析 文章中间部分提到，当室外空气质量较差的时候，人们往往会花更多的时间待在室内。选项B几乎是这句话的原句复现，故为正确选项。其他三項的做法原文均未提及，故全部排除。

15. What did Professor Gang Pan of the Chinese Academy of Sciences say about their study?

对于他们的研究，中国科学院的潘纲教授是如何评价的？

- A) 它体现了消除室内污染的重要性。
- B) 它可能会改变未来环境研究的方式。
- C) 它展示了英国和中国科学家之间富有成效的合作。
- D) 它可能让家用电器额外具备空气净化器的功能。

解析 文章最后引用了潘纲教授的话，他明确表示：我们的研究让一件事可能成为现实，那就是在那些空气质量可能极差的地区，给家用电器加上“空气净化器”的选项。选项D是对这句话的同义转述，故为正确选项。

Section 1

Recording One

• 听力原文 •

Research recently carried out by my team suggests that fish may be self-aware. [16] A certain species of fish recently passed the well-known mirror test—this is a test that demonstrates self-recognition in the animals. Only a few animals, such as humans, apes, dolphins and some birds can recognise themselves in a mirror, and only these animals capable of self-recognition will attempt to remove marks placed on their skin after noticing them in their reflection. This ability suggests the level of higher intelligence and awareness. This is not shown by children until around 18 months. Until now, no fish has demonstrated the ability, but our experiments show the fish in question will scrape up

against hard surfaces to remove marks placed on its body by our researchers after viewing itself in a mirror.

The behaviours we observe leave little doubt that this fish behaviourally fulfils all criteria of the mirror test as originally laid out. The fish in our study never attempted to remove the marks when no mirror was present or when the marks were just placed on the mirror. Unmarked fish also did not attempt to remove marks from themselves when interacting with a marked fish on the other side of a window.

These results show either that fish are self-aware or that the mirror test, which is considered to be the gold standard test used to denote higher intelligence, may be flawed. [17] What is less clear is whether these behaviours should be considered as evidence that fish are self-aware, even though in the past, these same behaviours have been interpreted as self-awareness in so many other animals. Depending on your position, you might reject the interpretation that these behaviours in a fish satisfy passing the test at all. But on what objective basis can you do this when the behaviours they show are so functionally similar to those of other species that have passed the test?

[18] Results from our research raise more questions than answers. What if self-awareness develops like an onion, building layer upon layer rather than appearing all at once? Perhaps, in order to explore self-awareness further, we should stop looking at responses to the mirror as a decisive test. Only with a richer theory of the self and a larger test battery will we be able to determine all of the various levels of self-awareness, including where exactly fish fit in.

• 答案详解 •

16. **What do we learn about the well-known mirror test?** 关于著名的镜子测试，我们了解到什么？

- A) 它能区分不同的动物物种。 C) 它能证明动物的自我识别能力。
B) 它能反映动物行为中的独特特征。 D) 它能衡量不同动物物种的智力水平。

解析 → 在讲话开头，讲话者便提到，某种鱼类近日通过了著名的“镜子测试”——这是一种用于证明动物具备自我识别能力的测试”。由此得出，正确答案为C。

17. **What does the study by the speaker's team show about the fish they experimented with?**

讲话者团队的研究显示，他们实验所用的鱼类有何表现？

- A) 它几乎不符合镜子测试所设定的行为标准。 C) 它清除自身标记以展现自我意识。
B) 它的行为与具备自我识别能力的动物相似。 D) 它的智力与18个月以上的人类幼儿相当。

解析 → 讲话者在讲话中提到，目前尚不明确的是，这些行为是否应被视为鱼类具有自我意识的证据，尽管在过去，通过镜像清除自身标记的行为在许多其他动物身上都被解读为具有自我意识的表现。由此可知，选项B为正确答案，同时排除选项C。选项A、D中的描述与讲话中“该鱼类的行为完全符合镜子测试最初设定的所有标准”以及“人类幼儿通常要到约18个月大时才会展现出该能力”相矛盾，故均排除。

18. **What does the speaker say about the results of their research?** 关于他们的研究成果，讲话者说了什么？

- A) 它们最终确立了动物智力的评判标准。 C) 它们包含不止一种视角。
B) 它们将自我意识的概念提升到了更高层次。 D) 它们带来的问题多于答案。

解析 → 讲话者在讲话最后提到，我们的研究成果带来的问题多于答案，选项D中的内容属于原词复现，故为正确答案。其余三项均与原文表述不符，故全部排除。

Recording Two

• 听力原文 •

Reading with a young child is important, but does it matter whether you read from an electronic book or traditional print? As any parent knows, small children are generally keen on screens, so the finding from a new study that very young children enjoy electronic books more than printed picture books may not come as a huge surprise.

[19] But the following additional findings might: both parents and children behave differently when reading electronic versus printed picture books, and the children who read the electronic books learned more.

[20] Previous studies of young children have suggested that electronic books, which incorporate extra features

such as dictionaries and images that depict story events, may have advantages over print. In fact, multiple studies have found that electronic books support story comprehension and vocabulary gains beyond what is provided by printed books. [20] But there's also work suggesting that children sometimes invest less mental effort in learning from electronic books, and the parents talk less about content when sharing such books.

The study we're looking at today aims to give us a better understanding of how good electronic books are for young children. For this study, researchers videoed children aged 17 to 26 months reading with one of their parents. Each parent and child pair was randomly assigned to read either two educational electronic books or two printed books with the same content. While the parent read the words in the printed books aloud, the electronic books had audio of voice actors reading the text.

The researchers found that parents who read the printed books pointed more frequently to pages than parents who read the electronic books, but the opposite was true for the children. Children who read the electronic books also commented more on the content and learned more new words than the children who read printed books. This greater learning is ascribed to greater engagement with the electronic books.

It's important to note that the electronic books in the study were simple. While they included background music, animation and sound effects, there were no other extra features. It's also important to note that there's research on older children finding that electronic books don't always bolster learning. [21] Parents and educators need to be aware extra features in electronic books may increase children's participation with them. However, if these features don't draw attention to the educational content, they may not serve as a supportive feature.



• 答案详解 •

19. What finding from the new study might come as a huge surprise?

这项新研究中有什么发现可能会让人感到大为惊讶?

- A) 幼儿比年龄较大的人更痴迷电子屏幕。 C) 家长与孩子在阅读行为上存在差异。
B) 家长和孩子都更喜欢阅读电子书。 D) 阅读电子书的孩子能学到更多知识。

解析 → 讲话开头提到,但接下来的研究结果可能会令人惊讶:在阅读电子绘本与纸质绘本时,家长和孩子的行为表现不同,且阅读电子书的孩子学到了更多知识。选项D几乎为原词复现,故为正确答案。

20. What do we learn about previous studies of young children reading electronic books?

关于以往针对幼儿阅读电子书的研究,我们了解到什么?

- A) 它们得出了相互矛盾的结论。 C) 它们产生了出乎意料的发现。
B) 它们基于小样本。 D) 它们聚焦于低龄儿童。

解析 → 讲话中间部分提到,以往针对幼儿的研究表明,电子书因其内置的附加功能可能比纸质书更具优势,但也有研究显示,儿童有时在通过电子书学习时投入的脑力更少,且家长伴读时对内容的讨论也相对减少。由此可得出选项A为正确答案。

21. What extra features should be included in electronic books to bolster children's learning?

电子书中应包含哪些附加功能来增强儿童的学习效果?

- A) 那些被证明足够简单、易于他们理解的功能。
B) 那些能同时产生视听双重效果的功能。
C) 那些能将他们的注意力吸引到教育内容上的功能。
D) 那些有助于提升他们阅读兴趣的功能。

解析 → 讲话者在最后总结说,家长和教育工作者需要意识到,电子书的附加功能或许能提高孩子的参与度,但如果这些功能无法将孩子的注意力聚焦于教育内容本身,它们就算不上是有益的辅助功能。由此可知,选项C为正确选项。选项A中的simple和选项B中的audio and visual effects都是对本次研究中所用电子书基本形式的描述,和题干所问无关,故排除。选项D中的内容讲话中并未提及,可直接排除。

Recording Three

• 听力原文 •

Let me be honest with you. If you are living your life full of regret, you are wasting your time. Why would you go through life regretting the very decisions that made you who you are today? [22] There are plenty of unfavorable decisions we've made, but does that mean we should regret them? No. I've had many moments where I sit and think about all the things I wish I could have done differently. However, just because things could be different, it doesn't necessarily mean they would be better.

You don't have to continually be thinking of all your past decisions and whether or not you made the right one. You can't go back and change anything. So what's the point in worrying about it? [23] Every single decision you've ever made, positive or negative, has made you the person you are today. We want to go back and change parts of our past, but what would be the benefit of that? We would have lost the valuable knowledge from the lessons we learned. There are reasons you make the choices you do, and that tells us about who you are. So when it comes to any decision in life, be unapologetically yourself, because at the end of the day, it was you who made that decision.

With less time spent focused on regrets, you will finally have time to focus on the more essential things in life. In any situation, you grow more as a person with every decision you make. [24] Life is full of lessons to learn, so we can't let regret stop us from moving forward. We don't know if we've made the right or wrong choice until after it has already been made, so it can be easy to start regretting your decision.

But if the decision has already been made, what's the purpose of dwelling on it? There isn't one. All you can do is move forward. You can't let yourself sit there and worry about every past choice. We aren't all perfect. Whenever you make a decision, there will always be a possibility for regret later, but that's how life is supposed to be. [25] You will make poor decisions in life. We all do. But it's what you do with the lessons learned that matters. Think about every decision you've ever made. Were they always the best? Of course not. But look at how far you've come since then.

• 答案详解 •

22. What should we do with the unfavorable decisions we've made?

对于我们已经做出的欠妥的决定，我们应该怎么办？

- A) 后悔在这些决定上浪费了大量时间。 C) 让自己不要因为这些决定后悔。
B) 思考我们本可以将这些决定做得多么不同。 D) 暂时接受这些决定。

解析 → 讲话者在讲话开头指出，我们都做过不少欠妥的决定，但这就意味着我们该为此后悔吗？不。而且讲话者通篇都在讲述为何我们不要后悔之前所做的决定。由此可见，讲话者主张我们不应为自己做过的决定（哪怕是糟糕的）感到后悔。选项C与此一致，故为正确答案。选项A、B是讲话者所否定的行为；选项D在讲话中并未提及，可排除。

23. What does the speaker say about every single decision we've ever made?

关于我们做过的每一个决定，讲话者说了什么？

- A) 它塑造了今天的我们。 C) 它源于我们宝贵的知识。
B) 它是经过大量思考后做出的。 D) 它无论怎样都对我们大有裨益。

解析 → 讲话者在讲话中间部分明确指出，你做过的每一个决定——无论好坏——都塑造了现在的你。选项A与此相符，故为正确答案。选项D概括不准确，讲话者承认我们做过的决定有好有坏，所以这些决定不会全部都对我们有好处，故排除。选项B、C在讲话中均未提及，可排除。

24. What is life full of, according to the speaker? 根据讲话者的观点，生活充满了什么？

- A) 可以做的具有挑战性的事情。 C) 需要做出的选择。
B) 可以分享的美好事物。 D) 需要学习的经验教训。

解析 → 讲话者在讲话中提到，人生充满了需要学习的经验教训，我们不能让遗憾阻碍自己前进的脚步。由此可知，选项D与讲话内容相符，故为正确答案。其余三个选项讲话中均未提及，可排除。

25. What is said to be of real importance when we make poor decisions in life?

当我们在生活中做出糟糕的决定时，讲话者说什么才是真正重要的？

- A) 预见到以后可能会后悔。 C) 完善决策策略。
B) 恰当地利用从中学到的经验教训。 D) 将它们视为前进的障碍。

解析 讲话者在讲话结尾部分针对“糟糕的决定”提出了自己的观点：你在生活中会做出一些糟糕的决定，我们每个人都会。但重要的是，你如何对待从这些经历中学到的东西。选项B与此观点一致，故为正确答案。其余三个选项讲话中均未提及，可排除。

Part III Reading Comprehension

Section I

• 全文翻译 •

我们人类总爱相信自己是独特的，但科学技术却一再证明这种信念是错误的。人们[26]曾以为只有人类才会使用工具，组建团队或传承文化，但科学已经表明其他动物也能做到这些事情。

与此同时，技术已逐一否定了那些宣称[27]认知任务必须依赖人类大脑的说法。第一台加法机发明于1623年。而就在去年，一件计算机生成的作品赢得了艺术比赛。我相信计算机达到并[28]超越人类智能的时刻即将到来。

当机器的智慧与创造力超越最聪明的人类时，人类的智慧与创造力将如何被看待呢？很可能会呈现为一种分层次的状态。在某些[29]领域，即使计算机能做得更好，人们依然看重人类亲力亲为。自从一台计算机击败世界冠军加里·卡斯帕罗夫以来，已经过去了二十五年，但人类国际象棋并未消失。

在其他领域，人类技能将显得昂贵且[30]多余。以插画为例：大多数读者并不在意杂志文章[31]配图出自人类之手还是计算机之作——他们只要求图片贴切、新颖，或许还要[32]有趣。

当然，这并不是非黑即白的简单问题。许多领域将呈现[33]混合形态：少数人类能找到幸运的立足点，但大部分工作由计算机完成，就像当今的制造业，大量工作由机器人承担，但仍需人类[34]监督机器运作。

若以历史为鉴，几乎可以肯定的是：人工智能的进步将导致更多岗位[35]消失；掌握人类独有技能的创意工作者会变得更加富有，但人数将会减少，而拥有创意技术的人将成为新的超级富豪。

• 答案详解 •

26. I) once (adv. 曾经；一次 conj. 一旦)

语法判断 空格前为主语People，空格后为谓语动词thought，由此可知，空格处应填入一个副词，修饰谓语动词。

语义判断 由本句中but引出的表示转折的后半句but science has shown that other animals do each of these things（但科学已经表明其他动物也能做到这些事情）可判断，前半句是人们“曾经”的主观臆断，备选副词中的once符合语境，故为答案。

27. B) cognitive (adj. 认知的)

语法判断 空格位于名词tasks之前，与tasks构成名词短语，作从句的主语，因此空格处应填入一个形容词，修饰tasks。

语义判断 主句的意思是：技术已逐一（one by one）否定了那些说法。紧接着列举了发明加法机、计算机生成的作品赢得艺术比赛的例子，而这些任务都涉及思维、判断、创造等高级心智活动。cognitive tasks精准概括了这类需要复杂心智处理的任务，与human brain形成直接对应。

28. M) surpass (v. 超越，超过)

语法判断 空格位于连词and之后，与前面的动词meet并列，因此空格处应填入一个动词原形。

语义判断 meet在此处意为“达到”，描述计算机与人类智能的初次比肩。而and后连接的动词应是表示递进

意味的动作。结合后文讨论“当机器的智慧与创造力超越最聪明的人类时”，此处应填入表示“超过”的动词。surpass表示“超越”，符合语意。

29. C) domains (n. 领域)

语法判断 空格前为in some, 因此空格处应填入一个名词复数形式。

语义判断 本句以In some _____开头, 为其中一种情况举例(人类在国际象棋领域并未消失)。因此, 空格需填入一个能涵盖“国际象棋”这类具体活动范畴的统称词。domains指具有特定属性或规则的范围、领域, 符合此处的论述逻辑。

30. K) redundant (adj. 多余的, 冗余的)

语法判断 空格位于and之后, 与形容词costly并列作表语, 因此空格处应填入一个形容词。

语义判断 本段描述与上一段相反的情况。以插图为例, 说明当读者只在乎作品呈现的结果(相关性、新颖性等)而非创作者时, 雇用人力来完成这项任务不仅“昂贵”, 而且其必要性会受到质疑, 即人力技能会显得“不必要, 过剩”。redundant准确表达了这种可替代的多余属性。

31. A) accompanying (vt. 伴随; 陪同; 为……伴奏)

语法判断 空格位于名词短语the graphic之后, 后接宾语a magazine article, 这部分共同作whether引导的宾语从句的主语, 因此空格处应填入一个及物动词的分词形式作后置定语。

语义判断 从句意看, the graphic与a magazine article是插图与文章的关系。插图并非文章本身, 而是随文章一同出现、对文章进行说明或装饰的附属内容。accompanying表示“伴随, 附随”, 可以描述杂志文章中图文之间的伴随关系。

32. D) entertaining (adj. 有趣的, 娱乐的, 使人愉快的)

语法判断 空格位于be动词之后, 与relevant和new并列, 因此空格处应填入一个形容词。

语义判断 此处列举读者对插图的三大期待: 贴切、新颖, 以及第三个优点。这三个形容词应共同构成对优质插图的正面评价。在“贴切”和“新颖”之外, “有趣, 有娱乐性”是一个直接且普遍的期待, 与杂志文章的阅读体验目标相符。

33. F) hybrid (n. 混合体; 混合物)

语法判断 空格前为不定冠词a, 因此空格处应填入一个单数名词。

语义判断 本段首句指出这并不是非黑即白的简单问题, 暗示存在中间状态。后文以制造业为例, 描述了一种“大量工作由机器人承担, 但仍需人类……”的人机协作共存模式。空格处的名词需概括这种中间形态。hybrid指由不同元素组成的混合体, 恰如其分地定义了这种人机混合的未来工作场景。

34. J) oversee (v. 监督, 监视)

语法判断 空格前为不定式标志to, 空格后为名词短语the machines, 因此空格处应填入一个及物动词原形。

语义判断 在描述制造业人机协作的例子中, 机器人完成“大部分工作”, 而人类的角色被限定为“必须在那里”以对机器执行某个动作。根据常理, 在高度自动化的环境中, 人类的角色通常是高级管理、维护或监控, 以确保流程正常运行。oversee符合这种以监管为核心的后台职能。

35. O) vanish (v. 消失)

语法判断 空格前为不定式标志to, 空格后为逗号, 因此空格处应填入一个不及物动词原形。

语义判断 本句是全文基于历史规律的预测性总结: 人工智能的进步将导致更多岗位发生某种变化。其后用两个that从句具体说明: 创意工作者数量减少, 技术所有者成为新的超级富豪。这种变化意味着大量传统岗位将被彻底取代。因此, 最合适的动词是vanish(消失)。

Section B

• 全文翻译 •

你知道何时该明智地放弃吗?

A) 项目、人际关系和工作未必总能按计划顺利进行——而且往往不清楚何时该放弃。我们常听人说“半途而废者永无胜算”, 但有时候, 止损是最明智的决定。

- B) 想想那段明明已走到尽头你却依然紧抓不放的感情，或是那份尽管老板让你痛苦不堪你却仍在坚守的工作。我们很多人都会试图抓住最后一丝希望，觉得自己能让情况好转——无论是什么“情况”。虽然坚持不懈通常是一种极好的品质，但它也可能让你在早已不值得的事情上过度投入。
- C) 作为一名高管教练，我和许多富有热情、勤奋肯干的领导者合作，他们都不愿“半途而废”。**[43]** 但最睿智的领导者懂得区分“过早放弃”与“执着于不该执着之事”的不同。
- D) 我们都容易陷入“沉没成本谬误”——这是一种无意识的偏见，会让我们在已经投入了时间、精力或金钱的事情上固执坚持，即便放弃它会带来更大的益处。我们深知无法收回已经付出的资源，于是便选择坚持下去：在本该叫停的项目上继续投入，继续留在本该结束的关系中，或是因为已经读了一半，就坚持读完一本早已不喜欢、本该放下的书。如果你向来“不愿放弃”，那么你可能尤其容易受这种偏见影响。
- E) “沉没成本谬误”让我们过度担忧“继续前行会失去的东西”，却对“不继续前行所要付出的代价”考虑不足。**[39]** 要抵消这种偏见，你需要刻意将注意力重新聚焦于“收益”，这样才能更客观地权衡各种选择。不妨问问自己：现在止损，我可能会获得什么？你会变得更快乐，还是能腾出时间把握另一个（更好的）机会？接着再问问自己：硬撑下去，我要付出什么代价？比如，你是否可能在已经损失的基础上，再投更多钱进去？又或者，是否会因此耗尽精力而错失其他更有前景的可能？
- F) 控制错觉也会干扰我们做出最佳判断，导致我们高估自己掌控事态、获得积极结果的能力。这种偏见赋予我们一种掌控感，还能促进心理健康。但它同样可能让我们在一条注定失败的道路上越走越远。尤其当这种偏见与“我从不言弃”的心态结合时，**[36]** 感觉自己对于某件事或某个人拥有超出实际的掌控力会让我们面临更大的风险，在本该抽身的时候反而加大投入。
- G) 要抵消这种偏见，你可以审视自身情况，制作一份简单的两栏清单，分别列出“可控之事”与“不可控之事”。务必深思熟虑。你或许能够影响别人和各种局势，但你无法强迫他们改变，也不能强求事情按你的意愿发展。
- H) **[45]** 明确自己能掌控什么、不能掌控什么，对于做出是否放弃还是继续坚持的明智决定至关重要。手中有了一份书面清单，你就能确保自己把注意力集中在可控之事上，也能更理智地评估继续投入是否值得。把精力和情感耗费在不可控的事情上，只会让人身心俱疲、倍感无力。
- I) **[41]** 研究表明，人们会将自我认同与社会地位同自身所投入的事务绑定在一起。而正因为我们认同自己投入的事务，从中抽身时，才会让人感觉自我认同或社会地位受到了威胁。
- J) **[38]** 以我的客户瑞安为例，她是一家科技公司的管理者。瑞安已在一个设计项目上投入了两年时间和大量精力，但该项目始终未能达到预期成果。然而，想到自己付出了这么多却要放弃，她感到难以接受。当我和瑞安一同探讨，她究竟该终止还是该继续坚持这个由她牵头的项目时，她表示：“关键是，我从不言弃。”这种单一固化的自我认知正在混淆她的判断，限制她的行动选择。
- K) 我们的自我认知与身份认同是能够影响自身行为的心理概念。**[37]** 如果你强烈认定自己不是一个会半途而废的人，反而可能会因为这种狭隘僵化的自我认知陷入某种行动模式中无法自拔。要克服这种内在的阻碍，不妨回想一下自己拥有的其他积极特质与性格优势。你可以问问自己：我还具备（或渴望具备）哪些额外优势能帮我应对当下的处境？比如，当我问瑞安，在做决策时她需要发挥自己性格里的哪些其他积极特质，她回答道：“洞察力与勇气。”
- L) 现在，试着从自身这些特质的视角来审视你的处境。你个性中敏锐洞察的那一面会给出什么建议？勇敢无畏的那一面呢？从这些不同特质的角度考虑你的决策，会让你意识到自己其实拥有更多选择。同时，主动寻求外部的信息来源也很有帮助，而不是仅仅依赖自身的想法和直觉。但重要的是，你要明确征求的是哪些人的意见。
- M) **[40]** 理想情况下，要去找那些对你的决策投入度没那么高的人。比如，如果你正在考虑是否要关停自己的创业项目，那就去联系其他创业者，而非只和你的合伙人商议。同理，如果你想寻求感情方面的建议，应该去咨询那些没有卷入你感情波折的人，而不是只依赖自己的挚友。无论哪种情况，我都建议你先说明自己的处境，再接着问这样一个问题：“你会如何处理这种情况？”
- N) **[44]** 或者，你也可以去找硬性数据，这些数据可以揭示你正考虑的任何一项事业的实际成功概率。沿用创

业项目的例子：数据就是你最可靠的帮手。借助数据，你可以跳出对创业构想的主观偏爱，转而考虑资金消耗率与增长计划、行业增长率，以及其他能预判初创企业成败的因素。外部信息来源能帮你看到一些你原本可能忽略的视角和可能性。

- O) 当某个起初看似前景大好的事物，最终并未如我们设想的那般发展时，我们可能会过度自责。**[42]** 没有人愿意承认自己做了错误的决定，尤其是当做出明智决策是你极为看重的特质时。应对这种情况最有效的策略就是，让自己休息一下。自我同情不仅能增强你的韧性，提升你的情商，培养你对他人的同理心，还能助力你优化表现，培养出成长型思维模式。
- P) 与其反复纠结、苛责自己，不如转而关注你能从当下的处境中学到的经验。比如瑞安就意识到，自己在主导这个设计项目的过程中锻炼出了多项新技能，也培养了领导能力。尽管最终决定放弃这个项目，但她依然为自己敢于尝试而感到欣慰，也对这段经历所带来的收获心怀感激。
- Q) 不可否认，坚持能使我们走向成功。但为了你的身心健康，学会区分“过早放弃”与“执着于注定失败的道路”至关重要。放手或许很难，但这么做会释放你的时间、精力与心力，让你得以畅想新的可能，追逐新的机遇。



• 答案详解 •

36. **【题干译文】** 当人们自以为对某事或某人有比实际更多的掌控力时，就会在本该放弃时反而愈发执着地继续追求下去。

【答案解析】 F。由题干关键词Feeling like they have more control over定位到F段的最后一句。该句指出，感觉自己对某件事或某个人拥有超出实际的掌控力会让我们面临更大的风险，在本该抽身的时候反而加大投入。本题是对文章此处的同义转述，其中Feeling like they have more control over something or someone than they do几乎是原文复现；people get more committed to their pursuit对应原文中的 puts us at risk of doubling down；give up对应pull out。

37. **【题干译文】** 如果你认定自己是个从不言弃的人，你可能会陷入自己的行动模式中无法脱身。

【答案解析】 K。由题干关键词regard yourself as one who never quits定位到K段第2句。该句指出，如果你强烈认定自己不是一个会半途而废的人，反而可能会因为这种狭隘僵化的自我认知陷入某种行动模式中无法自拔。本题是对此句的同义转述，其中regard yourself as one who never quits对应原文中的strongly identify as not being a quitter；end up trapped对应end up staying stuck；course of action是原词复现。

38. **【题干译文】** 作者的一位客户感到很难放弃一个自己已经投入了大量时间和精力设计项目。

【答案解析】 J。由题干关键词One of the author's clients和give up a design project定位到J段前两句。前两句指出，以作者的客户瑞安为例，瑞安已在一个设计项目上投入了两年时间和大量精力，但该项目始终未能达到预期成果。然而，想到自己付出了这么多却要放弃，她感到难以接受。本题是对这两句话的归纳总结，其中One of the author's clients对应原文中的Take my client Ryan；found it hard to对应was hard to bear；give up对应abandoning；she had put in a lot of time and effort对应Ryan had invested two years and a lot of effort。

39. **【题干译文】** 作者建议，人们应当及时把思绪聚焦于及时放手所能带来的收益上，从而继续前行。

【答案解析】 E。由题干关键词direct their thoughts to the gains和move on定位到E段前两句。E段开头提到，“沉没成本谬误”让我们过度担忧“继续前行会失去的东西”，却对“不继续前行所要付出的代价”考虑不足。要抵消这种偏见，你需要刻意将注意力重新聚焦于“收益”，这样才能更客观地权衡各种选择。本题是对此处的归纳总结。其中，direct their thoughts to the gains对应refocus your thinking on the gains；move on是原词复现。

40. **【题干译文】** 做决策时，你最好去征求那些和你的决策利害关系较小的人的意见。

【答案解析】 M。由题干关键词ask for opinions of those who have less stake in your decision定位到M段首句。原文此处提到，理想情况下，要去找那些对你的决策投入度没那么高的人。接下来对这一点进行了举例说明。本题内容与此相符，其中ask for opinions of those对应原文中的seek out people；who have less stake in your decision对应who are less invested in your decision than you are。

41. **【题干译文】** 对于那些将自我认同与所投入的事务绑定的人而言，放弃会让他们感觉自我认同受到了威胁。

【答案解析】 I。由题干关键词 *associating their identity with their commitments* 定位到 I 段。该段提到，研究表明人们会将自我认同与社会地位同自身所投入的事务绑定在一起。而正因为我们认同自己投入的事务，从中抽身时，才会让人感觉自我认同或社会地位受到了威胁。题目是对文章此处的概括，其中 *people associating their identity with their commitments* 对应原文中的 *people link their self-identity and social status to their commitments*；*quitting* 对应 *withdrawing from one*；*feel like their identity is threatened* 对应 *feel like a threat to our identity or status*。

42. **【题干译文】** 对于高度重视做出明智决策这一品质的人来说，当自己做出糟糕的决定时会感觉不舒服。

【答案解析】 O。由题干关键词 *regard highly the quality of making wise decisions* 定位到 O 段第 2 句。该句指出，没有人愿意承认自己做了错误的决定，尤其是当做出明智决策是你极为看重的特质时。本题是对原文此处内容的同义转述，其中 *regard highly the quality of making wise decisions* 对应原文中的 *making intelligent decisions is a quality you hold in high esteem*；*do not feel good when they make a bad one* 对应 *Nobody likes to feel that they've made a poor decision*。

43. **【题干译文】** 最睿智的领导者懂得区分“过早放弃”与“非理性执着”的不同。

【答案解析】 C。由题干关键词 *The wisest leaders* 和 “*distinguish between...and...*” 定位到 C 段第 2 句。原文此处提到，最睿智的领导者懂得区分“过早放弃”与“执着于不该执着之事”的不同。本题是对此句的同义转述，其中 *The wisest leaders* 对应原文中的 *the smartest leaders*；“*distinguish between...and...*” 对应 “*discern the difference between...and...*”；*giving up too soon* 对应 *quitting too soon*；*sticking with something irrationally* 对应 *holding onto something that they shouldn't*。

44. **【题干译文】** 当人们在考虑着手一项事业时，应当去挖掘可靠的数据，这些数据可以评估自己成功的概率。

【答案解析】 N。由题干关键词 *dig out reliable data* 定位到原文 N 段首句。该句提到，你可以去找硬性数据，这些数据可以揭示你正考虑的任何一项事业的实际成功概率。本题是对此句的同义转述，其中 *When people are thinking of an endeavor* 对应原文中的 *whatever endeavor you are contemplating*；*dig out reliable data* 对应 *seek out hard data*；*how likely they are to succeed* 对应 *real chance of success*。

45. **【题干译文】** 对自己能掌控的事与无力掌控的事有清晰的认识，对于做出该放弃还是该坚持的恰当决策至关重要。

【答案解析】 H。由题干关键词 *Having a clear view of what's in your control and what's not* 定位到原文 H 段首句。该句提到，明确自己能掌控什么、不能掌控什么，对于做出是否放弃还是继续坚持的明智决定至关重要。本题是对原文此句的同义转述，其中 *Having a clear view of what's in your control and what's not* 对应原文中的 *Getting clear on what you can control and what you can't*；*vital* 对应 *essential*；*whether to give up or stick it out* 对应 *whether to call it quits or persevere*。

Section 10

Passage One

● 全文翻译 ●

[46] 作为相互依存的个体，我们无法脱离他人而蓬勃发展。我们喜欢与志同道合、有共同兴趣，或同样坚信我们所重视之事的人共事。这一点在我们将自己组织成各种集合体的方式中很明显，比如国家、地区、社区、组织和家庭。

你所在的群体是否拥有强烈的集体意识或共同信仰？群体成员之间是否存在相互依存的关系？你是否认为这个群体是你生活中重要的一部分？如果你的答案都是肯定的，那么你正体验着一种微观层面的团结。

何为团结？词典中最简明的定义是：“一群人之间统一的观点、情感、目标或利益。”

◎ 重难点单词及短语

- *interdependent adj.* 相互依存的，相互依赖的
- *thrive vi.* 繁荣，蓬勃发展
- *like-minded adj.* 志同道合的
- *evident adj.* 清楚的，显而易见的
- *affirmative adj.* 肯定的，同意的
- *micro adj.* 微观的；具体领域的
- *solidarity n.* 团结，齐心协力

[47] 在我们所处的这个日益多元化的社会中，团结呈现出复杂而多面的特征。它在独特的个体之间建立了相互依存的纽带。这些个体生活在快速变化的环境中，并且在复杂的分工体系下工作。

团结的一个层面与社群主义的原则十分契合。[48] 在这种情境下，个体放弃自身利益以服务公共利益。然而，社群主义对社会凝聚力和排他性的严格遵循，限制了个体差异与偏好的表达和实践。因此，为了维护群体的统一性，个性与自主性便被牺牲了。

[49] 团结也被视为对极端个人主义和选择自由的一种反对。它反对不受限制的个人所持的自由主义理念，这些人将社会视为阻碍他们自由选择和按照自身利益行事的绊脚石，完全不考虑自身行为会对他人造成何种影响。

[50] 尽管团结具有多面性，但社会理论家们仍将其视为推动社会秩序与进步的关键因素。他们认为，随着人类社会日益多元化，要想存续，就需要基于差异建立更多新的纽带。鉴于此，他们认为真正的团结不仅仅是基于共同利益的肤浅关系。团结不仅仅是人们战略性盘算其能为自身带来多少利益的产物。它也不是一个基于“你我联手对抗全世界”原则的排他性小团体。相反，它是包容的，且并非强迫的。出于团结而行动，意味着相互支持、彼此声援——承认一个人的命运与另一个人的命运息息相关。这种纽带以合作实践为特征，并通过关怀他人福祉或共同利益而得到强化。它为捍卫人类尊严而战，倾听并回应最弱势群体呼声。

- unify *vt.* 统一，使成一体
- diverse *adj.* 不同的，多种多样的
- take on 呈现，显出
- multifaceted *adj.* 多方面的
- facet *n.* (事物的) 部分，方面
- adherence *n.* 坚持，遵守，遵循
- cohesiveness *n.* 凝聚力，内聚力
- exclusiveness *n.* 排他性，排外性
- autonomy *n.* 自主；自主权
- reaction *n.* 反抗，抗拒
- hindrance *n.* 造成妨碍的人(或事物)
- in the light of 鉴于，由于
- calculation *n.* 计算；预测，估算
- inclusive *adj.* 包容性强的
- vulnerable *adj.* 脆弱的，易受……伤害的

● 答案详解 ●

46. 作者对人类有何论述?

- A) 人类若不相互合作便无法繁荣。
- B) 人类拥有共同兴趣并信奉正义事业。
- C) 人类在不同的社会群体中有着相似的思维和行为方式。
- D) 人类不通过斗争就无法获得独立。

定位 根据题干信息词 human beings 可将答案线索定位至第一段。

解析 第一段第一句提到，作为相互依存的个体，我们无法脱离他人而蓬勃发展。该句直接说明了相互合作对人类繁荣的必要性，A项符合文意，故为正确答案。原文只是说人们喜欢与志同道合、有共同兴趣，或同样坚信某些事情的人共事，但没有说全人类都拥有共同兴趣并信奉正义事业，B项范围过大，故排除。原文提到，人类将自己组织成各种群体，但并未提到不同群体中的人有着相似的思维和行为方式，故排除C项。D项原文未提及，故排除。

47. 在日益多元化的社会中，我们对团结有何认识?

- A) 它催生了复杂的分工体系。
- B) 它涉及诸多极其复杂的层面。
- C) 它随着环境变化将个体凝聚在一起。
- D) 它包容不同个体的特征。

定位 根据题干信息词 solidarity 和 an increasingly diverse society 可将答案线索定位至第四段。

解析 第四段第一句提到，在我们所处的这个日益多元化的社会中，团结呈现出复杂而多面的特征。B项是对该句的同义转述，故为正确答案。原文说的是团结让人们得以在复杂的劳动分工体系下协同工作，而非团结催生了复杂的分工体系，A项表述错误，故排除。C项中“将个体凝聚在一起”仅为团结的表面形式，并不能体现其“复杂而多面”的本质特征，故排除。D项是后文第七段中“真正的团结”(一种理想状态下的团结)的特征，并非当今社会团结的特征，故排除。

48. 在社群主义情境下，我们会看到什么？

- A) 社会规范的统治与个性的摒弃。 C) 为公共利益牺牲个人利益。
B) 强调对个体差异的坚持。 D) 消除个人主义与个人选择。

定位 → 根据题干信息词the setting of communitarianism可将答案线索定位至第五段。

解析 → 第五段第二句提到，在社群主义情境下，个体放弃自身利益以服务公共利益。C项是对原文的同义转述，其中Sacrifice of personal interests对应原文中的individuals give up their own interests, common good为原词复现，故该选项为正确答案。原文仅提到社会凝聚力，未提到社会规范的统治，此外，原文提到的是个性被牺牲，而非被摒弃，A项与原文表述不符，可排除。原文提到，社群主义限制了个体差异与偏好的表达和实践，B项与原文内容相悖，故排除。D项表述过于绝对，原文提到的是限制个体差异、牺牲个性与自主性，而非完全消除，故该选项排除。

49. 根据文章内容，团结意味着什么？

- A) 对个人差异的限制。 C) 对社会进步的阻碍。
B) 对个人主义的反对。 D) 对自由追求的必然终结。

定位 → 根据题文同序原则和题干信息词solidarity可将答案线索定位至第六段。

解析 → 第六段第一句提到，团结也被视为对极端个人主义和选择自由的一种反对。B项与此表述相符，故为正确答案。A项只是社群主义情境下团结的特点，并非团结的全部内涵，该选项以偏概全，故排除。最后一段第一句提到，尽管团结具有多面性，但社会理论家们仍将其视为推动社会秩序与进步的关键因素，C项与原文表述相悖，故排除。D项表述过于绝对，且文章并未提及团结会终结对自由的追求，故排除。

50. 社会理论家如何看待团结？

- A) 它与最弱势群体尤其相关。 C) 它对社会进步与秩序至关重要。
B) 它在保护人类尊严方面最为有效。 D) 它对于避免肤浅关系必不可少。

定位 → 根据题干信息词social theorists可将答案线索定位至最后一段。

解析 → 最后一段第一句提到，尽管团结具有多面性，但社会理论家们仍将其视为推动社会秩序与进步的关键因素。由此可知，团结对社会进步与秩序至关重要，故C项为正确答案。文章末尾虽然提到团结会倾听并回应最弱势群体的呼声，但这只是团结的具体表现之一，而非社会理论家对团结的核心看法，故排除A项。保护人类尊严只是团结的作用之一，且文章并未提到它在保护人类尊严方面最为有效，B项过度推断，故排除。D项是对“真正的团结不仅仅是基于共同利益的肤浅关系”的过度推断，故排除。

Passage Two

🎧 · 全文翻译 ·

有些人总是反复给出别人并不想听的建议，这或许是出于好意，真心想提供帮助。而另一些人这么做，则可能是出于一种通过影响他人来获得自我价值感的心态。[51] 一项研究发现，相比于权力欲较弱的人，权力欲较强的人更爱主动给出建议。

[51] 这些人往往打着无私的幌子把建议强加给你，背后的驱动力其实是想借此获得掌控感，彰显自身权力。不过，他们自己可能并没有完全意识到这一点。

[52] 这类人还可能表现出过度的情绪脆弱问题：他们很容易心烦意乱，并且需要很长时间才能平复情绪。这或许是因为他们在童年时期，只有通过大哭大闹的方式，才能让自己的情绪得到关注和认可，这种成长经历让他们养成了习惯，在大多数情况下，遇到不顺心的事，都会做出过激反应。

🎯 重难点单词及短语

- well-meaning *adj.* 善意的
- under the guise of 在……的幌子下
- emotional vulnerability 情绪脆弱性
- validate *v.* 确认，认可
- excessive *adj.* 过度的
- underlying *adj.* 潜在的；根本的
- recipient *n.* 接受者
- tempting *adj.* 诱人的，容易让人想做的
- harshly *adv.* 严厉地

当有人为了让自己感到更有权力而向你提建议时，其背后往往隐藏着焦虑情绪，而这也通常会被听建议的人察觉到。**[53]** 这种情况下，你很容易忍不住对这个提出建议的人做出强硬的回应，指责对方在操控你，但这种做法可能会适得其反。

[54] 如果提建议这件事是支撑某人自我价值感的重要来源，那么直截了当地拒绝就会被他们视作一种威胁。这会触发他们的“战斗或逃跑反应”，可能会让他们变本加厉地寻求自我认可，甚至引发更大的冲突。

关键的应对原则是认可对方的心意，但不必过度认同其观点。你可以让对方知道，你已经听取了他们的建议，也理解他们的出发点，同时也不必接受“没有他们的帮助你就无法解决问题”这种可能产生负面影响的说法。最好这样说：“谢谢你的提议。我已经有了自己的处理方案，但很感谢你提供的角度，我会考虑的。以后需要帮忙的话，我再跟你说，可以吗？”

如果你不擅长巧妙地设立边界，那就优先锻炼自己的情绪调节能力。尽管频繁收到别人自作主张的建议会让你感到不适，但如果能以同情的态度回应，局面可能会更快平息。

尽管那些自作主张的提议通常并非提议者有意为之，但很多听建议的人总会因为这些自作主张的意见而感到压力，被冒犯，或者只是心生厌烦。如果觉得有必要，针对这种情况设立边界是完全合理的做法，这能让你获得更强的情绪安全感。

[55] 设立边界时，最好考虑到对方之所以这么做的深层原因。这样可以避免不必要的冲突，减少更多的压力。

- manipulative *adj.* 操纵别人的，有操控欲的
- undesirable *adj.* 不良的；不利的
- perceive... as 将……视为
- fight-or-flight response 战斗或逃跑反应
- double down on 变本加厉；加倍投入
- over-identifying 过度认同
- tactfully *adv.* 巧妙地，机智地
- prioritize *v.* 优先考虑
- self-regulate *v.* 自我调节
- compassion *n.* 同情，怜悯
- diffuse *v.* 平息，缓和
- unsolicited advice 自作主张的建议
- offended *adj.* 被冒犯的

● 答案详解 ●

51. 关于那些不断给出自作主张的建议的人，一项研究发现了什么？

- A) 事实证明他们是出于好意。
- B) 他们确实心地善良。
- C) 他们具备影响他人的能力。
- D) 他们往往渴望获得权力。

定位 根据题干信息词one study可以把答案线索初步定位至第一段最后一句。

解析 第一段最后一句提到：“一项研究发现，相比于权力欲较弱的人，权力欲较强的人更爱主动给出建议。”第二段第一句接着对此进行了进一步阐释：“这些人……背后的驱动力其实是想借此获得掌控感，彰显自身权力。”选项D与此表述一致，故为正确答案。选项A和选项B都是文章开头提到的“有些人”的动机，但不是该研究的具体发现；选项C是权力寻求倾向可能带来的结果或自我感觉，并非研究发现本身，故这三项均排除。

52. 那些不由自主地给你自作主张的建议的人存在什么问题？

- A) 他们可能很快惹恼别人。
- B) 他们可能情绪十分脆弱。
- C) 他们想让自己的声音最为响亮。
- D) 他们面对不适的反应过于强烈。

定位 根据题干信息词problem with people...driven to give you unsolicited advice可以把答案线索定位至第三段。

解析 第三段首句说明“这类人还可能表现出过度的情绪脆弱问题：他们很容易心烦意乱，并且需要很长时间才能平复情绪”。选项B是对这一核心问题的直接概括，故为正确答案。选项A是对“他们很容易心烦意乱”的曲解；选项C是对童年经历“只有通过大哭大闹的方式，才能让自己的情绪得到关注和认可”的过度引申；选项D是情绪脆弱的一种具体表现，但题目问的是“问题”，故这三项均排除。

53. 当注意到提议者潜在的焦虑时，听建议的人忍不住做什么事？

- A) 指出对方这种做法会适得其反。
- B) 毫不掩饰地拒绝对方的建议。
- C) 戳穿对方的真实动机。
- D) 指责对方试图操控别人。

定位 根据题干信息词 *advice receiver tempted to do* 和 *underlying anxiety* 可以把答案线索定位至第四段。

解析 第四段提到，当听建议的人注意到提议者行为背后的焦虑时，“很容易忍不住对这个提出建议的人做出强硬的回应，指责对方在操控你，但这种做法可能会适得其反”。选项 D 是对原文 “accuse them of being manipulative” 的同义转述，故为正确答案。原文是说听建议的人强硬回应提议者的这种做法会适得其反，选项 A 与此不符；选项 B 是第五段讨论的 “outright rejection”，虽可能发生，但题干问的是看到提议者的 “焦虑” 时听建议的人的行为，第四段明确指出 “react harshly”，而不是 *refuse*；选项 C 在文中未明确提及，故排除这三个选项。

54. 提议者对其建议被拒绝可能作何反应？

- A) 他们可能会将其视为一种威胁。 C) 他们会做好准备应对更大的冲突。
B) 他们可能会调整自己的行为。 D) 他们会开始怀疑自己的自我价值。

定位 根据题干信息词 *react to the rejection* 可以把答案线索定位至第五段。

解析 第五段明确指出：“……那么直截了当地拒绝就会被他们视作一种威胁。这会触发他们的 ‘战斗或逃跑反应’，可能会让他们变本加厉地寻求自我认可，甚至引发更大的冲突。”因此，提议者直接的反应是把这样的拒绝视作威胁，故选项 A 为正确答案。选项 B 与文中 “double down on”（变本加厉）相悖；选项 C 是提议者有了将拒绝视作威胁的反应后可能导致的后果之一，所以 “做好准备” 不是必然的直接心理反应，“视作威胁” 才是；选项 D 在文中未提及，故这三项均排除。

55. 听建议的人应该如何避免不必要的冲突？

- A) 承认对方的建议完全合理。 C) 理解对方提出建议的原因。
B) 说明自己不采纳建议的原因。 D) 解释自己选择的应对所处境况的方式。

定位 根据题干信息词 *avoid unnecessary conflict* 可以把答案线索定位至最后一段。

解析 最后一段总结道：“设立边界时，最好考虑到对方之所以这么做的深层原因。这样可以避免不必要的冲突，减少更多的压力。”这要求听建议的人去理解对方的动机，且第六段也展示了通过认可对方的出发点来回。因此，选项 C 是最根本且正确的做法，故为正确答案。选项 A 与第六段 “不必过度认同其观点” 矛盾；选项 B 和选项 D 都只是第六段示例回答的一部分，但不是避免冲突的关键做法，故这三项均排除。

Part IV Translation

• 难词译注 •

崇尚 <i>uphold</i>	电子支付 <i>electronic payment</i>
自强自立 <i>self-improvement and self-reliance</i>	全球领先 <i>lead the world</i>
深植于 <i>be deeply rooted in</i>	嫦娥探月工程 <i>Chang'e lunar exploration program</i>
重要支撑 <i>vital pillar</i>	推动国家现代化进程 <i>advance the nation's modernization</i>
航天工程 <i>aerospace engineering</i>	强大动力 <i>a powerful driving force</i>
远程医疗 <i>telemedicine</i>	不断奋进 <i>strive relentlessly</i>

• 参考译文 •

The Chinese nation upholds the spirit of self-improvement and self-reliance, which is deeply rooted in Chinese culture and serves as a vital pillar for the nation's survival and development. Since the reform and opening-up, China has continuously increased investment in scientific research in its journey of self-improvement and self-reliance, achieving new breakthroughs in fields such as information technology, artificial intelligence, and aerospace engineering. 5G networks now cover the entire country; telemedicine has developed rapidly; the adoption of electronic payment leads the world, and Chang'e lunar exploration program has demonstrated remarkable progress in aerospace.

The spirit of self-improvement and self-reliance has become a powerful driving force in advancing the nation's modernization, inspiring the Chinese people to strive relentlessly toward realizing the Chinese Dream of national rejuvenation.

译点精析

- 第一句：**本句为阐述核心精神的定义句。主句“中华民族崇尚……精神”译为The Chinese nation upholds the spirit of...。后两个分句“这一精神深植于……”和“是……重要支撑”共同说明该精神的特点与作用，故合并译为由which引导的非限制性定语从句，并使用and连接两个并列谓语is deeply rooted和serves as，使句子逻辑紧凑、修饰关系清晰。
- 第二句：**本句描述具体实践与成就。时间状语“改革开放以来”译为Since the reform and opening-up。“在……征程上”译为介词短语in its journey of...作状语。两个主要动作“加大投入”和“取得突破”具有先后与因果关系，将前者作为主句谓语和宾语has increased investment，后者则译为现在分词短语achieving breakthroughs...作结果状语。
- 第三句：**本句为并列结构，列举四项具体成就，采用四个独立分句，用分号和and连接，形成清晰的排比列举效果。时态上，“5G网络”和“电子支付”描述当前普遍状态，使用一般现在时；“远程医疗”和“嫦娥探月工程”强调已完成并持续产生影响，使用现在完成时。“嫦娥探月工程”译为Chang'e lunar exploration program。
- 第四句：**本句总结“精神”的作用与影响。句子主干“精神成为强大动力”译为The spirit...has become a powerful driving force。“推动……”作为“动力”的具体指向，译为介词短语in advancing。“激励着……”是精神成为动力后产生的伴随性结果，译为现在分词短语inspiring...作状语。“为实现……不断奋进”译为不定式短语to strive...toward realizing...作目的状语。“民族复兴”译为national rejuvenation。